



PROGRAMACIÓN DE LA ASIGNATURA

Hebreo IA

Curso académico: 2020-2021

Identificación y características

Código: LBHE 341
Créditos ECTS: 5 semestrales
Denominación: Hebreo IA
Titulación: Grado en Teología
Centro: Facultad Adventista de Teología
Curso: 1º
Semestre: 1º
Carácter: Obligatorio
Materia: M1A Lenguas Bíblicas: Filología
Profesor: Víctor M. Armenteros
Correo-e: varmenteros@adventista.es
Página web: www.facultadadventista.es
Área de conocimiento: Antiguo Testamento

Objetivos

1. Incorporar un conocimiento panorámico de la gramática bíblica clásica (pre-exílica) en correlación con la gramática española.
2. Constatar el proceso paleográfico y lingüístico del grupo semítico (especialmente de las lenguas vinculadas con la Biblia: hebreo y arameo).
3. Conocer el léxico de campos semánticos con aplicaciones teológico-pastorales.
4. Conocer software para la investigación de materiales en hebreo.

Contenido y temario

Breve descripción y contenido

Curso sincrónico de hebreo bíblico clásico, atendiendo a un enfoque interdisciplinar (vinculando gramática, lexicografía, cultura y teología).

Temario de la asignatura

1. Presentación y requisitos de la asignatura
2. BLOQUE 1: GRAMÁTICA
 - 1) UNIDAD 1: Materiales bibliográficos
 1. Historia y tipos de gramáticas de la lengua hebrea
 2. Manuales actuales
 - 2) UNIDAD 2: El hebreo en el mundo
 1. Origen de la escritura
 2. Proceso diacrónico de la lengua hebrea
 - 3) UNIDAD 3: El alefato
 1. Consonantes
 2. Vocales
 3. Dagueš, maqef, méteg y mapiq.
 4. Silabización
 5. El Šewah
 6. Transliteración
 - 4) UNIDAD 4: La estructura de las palabras hebreas
 - 5) UNIDAD 5: Fonética
 - 6) UNIDAD 6: Las partículas
 - 7) UNIDAD 7: El grupo del nombre
 1. El nombre
 - Género y número
 - Derivación
 2. El adjetivo
 - Género y número
 - Uso atributivo y uso predicado
 3. Los determinantes
 - Artículo
 - Adjetivos demostrativos y posesivos
 4. Pronombres personales independientes y sufijos pronominales
 5. El constructo
 6. Oraciones nominales
 - 8) UNIDAD 8: El grupo del verbo
 1. Qatal
 2. Yiqtol
 3. Wayyiqtol
 - El género narrativo
 - El discurso directo
 4. Weqatal
3. BLOQUE 2: TICS
 1. BibleWorks
4. BLOQUE 3: INSTITUCIONES
 1. Las relaciones interpersonales
 2. Las fiestas

3. El culto

Competencias y resultado del aprendizaje

I. Competencias que el estudiante adquiere en esta asignatura:

1. Competencias generales:

CG_A. Capacidad de adquisición de una cultura extensa y aplicación de los conocimientos teóricos de la condición humana y de los procesos, tiempos y circunstancias de la sociedad actual; así como de las capacidades lingüísticas para su desarrollo y aplicación.

CG_B. Capacidad para aplicar los conocimientos teóricos a la iglesia, en la atención pastoral a su feligresía y en favor de la sociedad y en la resolución de sus problemas.

CG_C. Capacidad para integrar conocimientos y emitir juicios que incluyan reflexiones teológicas y de responsabilidad social y ética especialmente en su vinculación con los derechos humanos y la fe cristiana.

CG_D. Conocimiento, comprensión y aplicación de los principios teóricos y metodológicos para el estudio, el análisis y el desarrollo del quehacer teológico.

2. Competencias específicas:

2.1. De carácter conceptual:

CEC_A. Conocimiento de la Biblia, sus lenguas y literatura para la comprensión necesaria de sus textos, sus modos de enseñanza y predicación de los mismos.

CEC_B. Acreditar la comprensión de los conocimientos propios de la teología y sus disciplinas auxiliares y saber aplicarlos en sus menesteres profesionales mediante la elaboración y defensa de argumentos, y la resolución de problemas.

2.2. De carácter procedimental:

CEP_A. Capacidad para leer, analizar e interpretar el texto bíblico traducido y en sus lenguas originales.

CEP_D. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.

2.3. De carácter actitudinal:

CEA_A. Estima y consideración al estudio de las Sagradas Escrituras y de las creencias fundamentales de la fe cristiana y habilidad para presentar con humildad, lógica y autoridad las razones de su fe y de la misión de la iglesia.

CEA_B. Evidencia de vocación o llamamiento personal al ministerio evangélico e integridad, carácter equilibrado y estabilidad emocional.

CEA_C. Espíritu emprendedor, empatía, compasión cristiana y elevado sentido de servicio hacia las necesidades ajenas dentro y fuera del ámbito eclesial.

II. Resultados del aprendizaje que el estudiante adquiere en esta asignatura:

1. Comprensión de los elementos básicos de la gramática hebrea.
2. Desarrollo de las destrezas necesarias para un análisis morfosintáctico.
3. Reflexión sobre los conceptos teológicos en su vinculación con la semántica hebrea.

Evaluación

1. **Horas de clase y trabajo personal.** Esta asignatura tiene 3 créditos lectivos y 5 créditos ECTS en un semestre (5 ECTS x 25 = 125 horas), que corresponden a **45 horas de clase y 80 de trabajo personal por semestre**. Este curso se propone funcionar como un taller de trabajo interactivo. Lo esencial es la asimilación personal por parte del alumno de los rudimentos de la gramática hebrea clásica (preexílica) Las horas de trabajo personal están distribuidas en trabajos y preparación de exámenes según el siguiente programa.
2. **Participación en clase.** Dada la condición de trabajo técnico y progresivo de la asignatura se considerará la participación activa en clase. **(10 h /5%)**
3. **Exámenes.** El alumnos realizarán exámenes semanales de vocabulario (35%) y un examen final de toda la materia (35%). **(50 h /70%)**
4. **TED Talks.** Se presentará el estudio de un término del hebreo bíblico en formato TED Talks. **(19 h /20%)**
5. Autoevaluación. La autoevaluación del alumno será considerada en el proceso evaluativo **(1 h. /5%)**.
6. La evaluación, de forma sintética, se atenderá a:

EXÁMENES	CEC_A CEP_A	70 %	Exámenes de vocabulario (35%) Examen final (35%) Tiempo estimado: 50 horas
PARTICIPACIÓN EN CLASE	CEC-B CEP-A/B CEA-A	5%	Participación activa en clase. Tiempo estimado: Considerando las horas de clase prác-

			tica = 10 horas
<i>TED Talks</i>	CEC_A CEP_A	20 %	Estudio de un término del hebreo bíblico en formato <i>TED Talks</i> . Tiempo estimado: 19 horas Envío digital o enlace Youtube
AUTOEVALUACIÓN	CEC-B	5%	Autoevaluación Tiempo estimado: 1 hora Envío digital de la plantilla de autoevaluación

La rúbrica para la presentación del *TED Talks* será:

Calificación	Organización y estructura	Presentación		Contenido
		Exposición	Originalidad	
Excepcional	La información está muy bien organizada empleando títulos para agrupar el material presentado.	Interesante y muy bien planteada.	Un material con mucha originalidad. Conceptos creativos e ingeniosos.	El tema se presenta con profundidad aportando detalles y ejemplos. El conocimiento del material es excelente.
Muy bueno	La información está organizada.	Relativamente interesante y presentada con cierta propiedad.	Un material con cierta originalidad. Conceptos perspicaces.	El tema se presenta de forma básica. El conocimiento del material es bueno.
Aceptable	Una parte de la información está organizada.	Algunos problemas en la presentación pero se man-	Usa ideas de otras personas (dándoles crédito) pero ca-	El tema se presenta de forma básica pero presenta

		tuvo el interés.	rece de planteamientos originales personales.	algunos errores en los datos.
Necesita mejorar	La información presentada no parece estar organizada.	Mal presentada y no logra la atención de los destinatarios.	Usa ideas de otras personas sin darles crédito.	El tema se presenta de forma mínima y presenta bastantes errores en los datos.

Cronograma

1ª clase Presentación	2ª clase UNIDAD 1	3ª clase UNIDAD 1	4ª clase UNIDAD 2	5ª clase UNIDAD 2	6ª clase UNIDAD 3
7ª clase UNIDAD 3	8ª clase UNIDAD 3	9ª clase UNIDAD 3	10ª clase UNIDAD 3	11ª clase UNIDAD 4	12ª clase UNIDAD 5
13ª clase UNIDAD 5	14ª clase UNIDAD 5	15ª clase UNIDAD 6	16ª clase UNIDAD 6	17ª clase UNIDAD 7	18ª clase UNIDAD 7
19ª clase UNIDAD 7	20ª clase UNIDAD 7	21ª clase UNIDAD 7	22ª clase UNIDAD 7	23ª clase UNIDAD 7	24ª clase UNIDAD 7
25ª clase UNIDAD 7	26ª clase UNIDAD 7	27ª clase UNIDAD 8	28ª clase UNIDAD 8	29ª clase UNIDAD 8	30ª clase UNIDAD 8
31ª clase UNIDAD 8	32ª clase UNIDAD 8	33ª clase UNIDAD 8	34ª clase UNIDAD 8	35ª clase TICS	36ª clase INSTITUCIONES
37ª clase TICS	38ª clase INSTITUCIONES	39ª clase TICS	40ª clase INSTITUCIONES	41ª clase TICS	42ª clase TICS
43ª clase TICS	44ª clase TICS	45ª clase RETROALIMENTACIÓN			

Medidas a tomar en caso de necesitar adaptar el curso a presencia virtual

En el caso de que se necesitara pasar el curso a modo virtual, las clases se darían a través de la plataforma Zoom (u otra plataforma de enseñanza online). Los requisitos de evaluación y asistencia a clases serían los mismos que en modalidad presencial.

Bibliografía

1976

Blau, Joshua. *A Grammar of Biblical Hebrew*. Porta Linguarum Orientalium: Neue Serie 12. Wiesbaden: O. Harrassowitz, 1976.

1978

La Sor, William Sanford. *Handbook of Biblical Hebrew: An Inductive Approach Based on the Hebrew Text of Esther*. Grand Rapids: Eerdmans, 1978.

1979

Comay, A., y Dov Yarden. *Completo Diccionario Hebreo-Español: Con Una Sinopsis De La Gramática Hebrea En Español*. Jerusalén, [etc.]: Achiasaf, 1979.

1980

Lettinga, Jan P., Annie Schoors, y Antoon Schoors. *Grammaire de L'hébreu Biblique*. Leiden: Brill, 1980.

1981

Comay, Arié, y Dov Yardén. *Diccionario Español-Hebreo, Hebreo-Español: Con una sinopsis de la gramática española en hebreo*. Tel-Aviv: Achiasaf, 1981.

Borer, Hagit, y Joseph Aoun. *Theoretical Issues in the Grammar of Semitic Languages* Mit Working Papers en Linguistics V. 3. Cambridge, MA: Dept. of Linguistics and Philosophy, Massachusetts Institute of Technology, 1981.

1982

Muraoka, T. *Modern Hebrew for Biblical Scholars: An Annotated Chrestomathy with*

an Outline Grammar and a Glossary. JsoT Manuals, Sheffield, England: JSOT Press, 1982.

1985

Bailey, D. Waylon, y John O. Strange. *Biblical Hebrew Grammar*. New Orleans: Insight Press, 1985.

1987

Seow, C. L. *A Grammar for Biblical Hebrew*. Nashville: Abingdon Press, 1987.

1988

Martín Sánchez, Benjamin, y María García Casar. *Gramática elemental de hebreo bíblico*. 4 ed [S.l.: s.n., 1988.

1989

Hamilton, Jeffries M., Jeffrey S. Rogers, y C. L. Seow. *A Grammar for Biblical Hebrew: Handbook: Answer Keys and Study Guide*. Nashville: Abingdon Press, 1989.

Meyer, Rudolf. *Gramática del hebreo bíblico*. Terrassa: Clie, 1989.

1991

Joüon, Paul, y T. Muraoka. *A Grammar of Biblical Hebrew* Subsidia Biblica 14/1-14/2. Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblio, 1991.

1992

Kelley, Page H. *Biblical Hebrew: An Introductory Grammar*. Grand Rapids, Mich.: W.B. Eerdmans, 1992.

1994

Kelley, Page H., Terry L. Burden, y Timothy G. Crawford. *A Handbook to Biblical Hebrew: An Introductory Grammar*. Grand Rapids, Mich.: W.B. Eerdmans, 1994.

1995

Seow, C. L. *A Grammar for Biblical Hebrew*. Rev. ed. Nashville, TN: Abingdon Press, 1995.

1996

Putnam, Frederic C. *A Cumulative Index to the Grammar and Syntax of Biblical Hebrew*. Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1996.

1997

Vance, Laurence M. A. *Practical Grammar of Basic Biblical Hebrew*. Pensacola, FL: Vance Publications, 1997.

1998

Gogel, Sandra Landis. *A Grammar of Epigraphic Hebrew Resources for Biblical Study No. 23*. Atlanta, Ga.: Scholars Press, 1998.

Bornemann, Robert. *A Grammar of Biblical Hebrew*. Lanham, MD: University Press of America, 1998.

2000

Hostetter, Edwin C. *An Elementary Grammar of Biblical Hebrew Biblical Languages-Hebrew No. 1*. Sheffield [England]: Sheffield Academic Press, 2000.

2001

Pratico, Gary Davis, y Miles V. Van Pelt. *Basics of Biblical Hebrew Grammar*. Grand Rapids, Mich.: Zondervan, 2001.

2002

Niccacci, Alviero, y Guadalupe Seijas de los Rios Zarzosa. *Sintaxis del hebreo bíblico. Instrumentos para el estudio de la Biblia*. Estella (Navarra): Verbo divino, 2002.

Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Hebrew: Learning Biblical Hebrew Grammatical Concepts through English Grammar*. Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 2002.

2003

Farfán Navarro, Enrique. *Gramática Elemental Del Hebreo Bíblico*. 6 ed. Estella: Verbo Divino, 2003.

2005

Kiss, Katalin É. *Universal Grammar in the Reconstruction of Ancient Languages*. Studies in Generative Grammar 83. Berlin ; New York: Mouton de Gruyter, 2005.

Green, Jennifer S., G. Brooke Lester, Joseph F. Scrivner, y C. L. Seow. *Handbook to a Grammar for Biblical Hebrew*. Rev. ed. Nashville: Abingdon Press, 2005.

2006

Joüon, Paul, y T. Muraoka. *A Grammar of Biblical Hebrew* Subsidia Biblica. Roma: Pontificio istituto biblico, 2006.

Ellis, Robert Ray. *Learning to Read Biblical Hebrew: An Introductory Grammar*. Waco, Tex.: Baylor University Press, 2006.

2007

Joüon, Paul, Takamitsu Muraoka, Miguel Pérez Fernández. *Gramática del hebreo bíblico*. Instrumentos de trabajo para el estudio de la Biblia. Estella: Verbo Divino, 2007.

2008

Sacks, Robert D. *Beginning Hebrew: Grammar and Intentionality in Biblical Hebrew*. 1st ed. Santa Fe, NM: Green Lion Press, 2008.

2009

Garrett, Duane A., y Jason Shane DeRouchie. *A Modern Grammar for Biblical Hebrew: Workbook*. Nashville, Tenn.: B & H Academic, 2009.

Bailey, D. Waylon, John O. Strange, y Harold R. Mosley. *Biblical Hebrew Grammar*. Rev. ed. New Orleans, LA: Insight Press, 2009.

2011

Stuart, Moses. *Hebrew Grammar: With a Praxis on Select Portions of Genesis and the Psalms*. Nabu Press, 2011.

2012

Barrett, Michael P. V., y Robert D. Bell. *Manual gramatical del hebreo bíblico*. Moral de Calatrava, Ciudad Real: Peregrino, 2012.

Ransom, Samuel. *Hebrew Grammar*. Rarebooksclub Com, 2012.

Wilson, Robert Dick. *Hebrew Grammar for Beginners*. Hardpress Publishing, 2012.

2014

Vidro, Nadia, Irene Zwiép, y Judith Olszowy-Schlanger. *A Universal Art: Hebrew Grammar Across Disciplines and Faiths*. Leiden: Brill, 2014.

2016

Glinert, Lewis. *Modern Hebrew: an essential grammar*. 2016.

Wood, C. T., H. C. O. Lanchester, y R. H. Kennett. *A Hebrew Grammar*. 2016.

2017

Van der Merwe, C. H. J., Jacobus Adriaan Naudé, y Jan Kroeze. *A Biblical Hebrew Reference Grammar*. 2017.

2019

Pratico, Gary Davis, y Miles V. Van Pelt. *Basics of Biblical Hebrew Grammar*. 2019.

Tutoría

Horario de Tutoría: Contactar con el profesor (varmenteros@adventista.es)